Crédits

DIRECTEUR EN CHEF
DAISUKE KANADA

DIRECTEUR
HIROKAZU TOHYAMA
VANGUARD CO.,LTD.
MASASHI SAITOH

SUPERVISEUR
VANGUARD CO.,LTD.
TOMONORI SUGIYAMA

PLANIFICATEUR PRINCIPAL
VANGUARD CO.,LTD.
YOSHIHITO OGATA

SOUS PLANIFICATEUR
VANGUARD CO.,LTD.
YOSHIHIRO KAWAJIRI

PLANIFICATEUR DE SOUTIEN
VANGUARD CO.,LTD.
SATOSHI IWASAKI

SCÉNARISTE
VANGUARD CO.,LTD.
SATORU TANIGUCHI

SCÉNARISTE DE SOUTIEN
VANGUARD CO.,LTD.
MASAHARU ABE
KYOUSUKE HOSHINO

CONSEILLER
SHOGO ISOGAI

PROGRAMMEUR
VANGUARD CO.,LTD.
MASAYUKI ISHII
YOSHIAKI NAGAI
HIDEYUKI SAITOH
MAKOTO YAMAZAKI
CRAIG CHENG

PROGRAMMEUR DE SOUTIEN
VANGUARD CO.,LTD.
SIGEYUKI SATA
MAKOTO NAKANO
DAISUKE SATOH

CONCEPTEUR DES PERSONNAGES
MASAYUKI DOI

DIRECTEUR ARTISTIQUE
VANGUARD CO.,LTD.
YUJI SATOH

CONCEPTEUR
AKIRA ODAGAKI
MINA MORIOYA

CONCEPTEUR 2D
VANGUARD CO.,LTD.
ATSUHITO OKAMOTO
JUNPEI KATOH

CONCEPTEUR 3D
VANGUARD CO.,LTD.
HIDEYUKI YAMASHITA
MASAHIRO SETOGUCHI

CONCEPTEUR ARRIÈRE-PLAN
VANGUARD CO.,LTD.
TAKAHIKO HIGUCHI
KAZUHA UOTA

PRODUCTEUR, SON
Basiscape CO.,LTD.

COMPOSITEURS, MUSIQUE
MANABU NAMIKI
NORIYUKI KAMIKURA

EFFETS SONORES
KENTAROU NAKAGOSHI

PLANNING ET QUALITÉ
GESTION
MIKI ITO

COOPÉRATION CONCEPTION DES POLICES
FONTWORKS JAPAN, INC.

REMERCIEMENTS SPÉCIAUX
VANGUARD CO.,LTD.
HAJIME SUZUKI
YASUNARI AKIYAMA
KIYOKA KIKUCHI
SATOSHI YAMAGUCHI
SHOUHEI ODAKA
TAKASHI MATSUDA
KAZUHIRO OOTAHARA
GO SUGIYAMA
MASAKAZU TAGUCHI
TSUKASA KAMEO

KAZUSHIGE TAZAWA
YUMI YOSHIZAWA
KAZUHA YOSHIDA
AYA FUKUMOTO

COOPÉRATION TESTS
DIGITAL HEARTS CO.,LTD.

GESTIONNAIRE DIVISION CS
ATSUSHI MORITA

CHEF DE PRODUCTION
NAOTO HIRAOKA
AKIYASU YAMAMOTO

CHEF DU DÉVELOPPEMENT
KATSURA HASHINO

DIRECTEUR GÉNÉRAL
KOUZOU ITAGAKI

PRODUCTEUR EXÉCUTIF
SHIGERU IGARI

....

LOCALISATION É.-U.

PRODUCTEUR EXÉCUTIF
SHINICHI SUZUKI

DIRECTEUR GÉNÉRAL
MITSUHIRO TANAKA

DIRECTEUR DE PRODUCTION
BILL ALEXANDER

CHEF DE PROJET
YU NAMBA

COORDINATEUR DU PROJET
HIROYUKI TANAKA

TRADUCTEUR
MAI NAMBA

CORRECTEURS
SCOTT STRICHART
BILL ALEXANDER
MICHAEL MEEKER

GESTIONNAIRE, AQ
CARL CHEN

CHEF, AQ
VICTOR GONZALEZ

TESTEURS, AQ
CHRISTIAN BAPTISTE
COLT CARNES
PATRICK LUQUE
SCOTT STRICHART
TERESA BALWING

V.-P., VENTES ET COMMERCIALISATION
TIM PIVNICNY

GESTIONNAIRE COMMERC. ASSIST.
ROBYN MUKAI

GESTIONNAIRE VENTES ET RP ASSIST.
ARAM JABBARI

CONCEPTEURS CRÉATIFS
JEREMY CAIL
MICHIKO SHIIKUMA

CONCEPTEUR, PAGE WEB
AMANDA M. DALGLEISH

ASSISTANT, SUPPORT
HANS CHRISTIAN L. PEÑA

GESTION. ADMIN. VENTES
SALLY ORTIZ

ADMINISTRATEUR, VENTES
MONICA LEE

DOUBLAGE
PCB PRODUCTIONS – LOS ANGELES, CA

Garantie limitée

ATLUS remboursera, réparera ou remplacera gratuitement, à sa seule discrétion, tout produit ATLUS défectueux dans les quatre-vingt dix (90) jours suivant la date d'achat (preuve d'achat à l'appui), tant que ledit défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation ou une négligence de la part de l'acheteur. À L'EXCEPTION DE LA SUSDITE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE EXPRESSE, TACITE ET LÉGALE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCE, D'ADÉQUATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE ET DE NON TRANSGRESSION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. ATLUS NE POURRA ÊTRE RESPONSABLE DE QUELQUES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ANNEXES, CONSÉCUTIFS QUE CE SOIENT, NI D'AUCUN AUTRE DOMMAGE, MÊME SI LESDITS DOMMAGES SONT LA CONSÉQUENCE DE L'UTILISATION DES PRODUITS ATLUS CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI ATLUS. DANS CERTAINES JURIDICTIONS, CERTAINES RENONCIATIONS À LA GARANTIE SUSDITE, AINSI QUE CERTAINES LIMITES DES DOMMAGES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Réparation/Service après expiration de la garantie
Si votre produit ATLUS nécessite des réparations après l'expiration de la période de garantie limitée de 90 jours, contactez le service consommateurs au numéro ci-dessous. Vous serez alors informé des coûts estimés de réparation et des instructions d'expédition.



Numéro Service consommateurs/Assistance technique ATLUS : (949) 788-0353
Appelez ce numéro pour obtenir de l'aide au sujet de nos produits ou pour nous poser des questions. Nos agents sont disponibles du lundi au vendredi, de 9h à 17h30, heure du Pacifique.



Pour être au courant de toutes les nouveautés Atlus, y compris les dernières nouvelles, le nouveau contenu multimédia, les nouveaux concours passionnants et bien plus encore, visitez www.atlus.com et inscrivez-vous pour recevoir la lettre d'information officielle Atlus !